

# DuraStyle Nordic toilet

---

<b>Monteringsvejledning</b>	Toilet
<b>Asennusohje</b>	WC-laite, lattia-asennus
<b>Monteringsanvisning</b>	Toalett, golvstående
<b>Monteringsanvisning</b>	Golv-WC
<b>Paigaldusjuhend</b>	Põranda külge kinnitatav WC-pott
<b>Instrukcja montażu</b>	Miska toaletowa stojąca
<b>Инструкция по монтажу</b>	Унитаз напольный
<b>Montāžas instrukcija</b>	Uz grīdas uzstādāms tualetes pods
<b>Montavimo instrukcija</b>	Pastatomas unitazas
<b>Mounting instructions</b>	Toilet floor standing
<b>Montageanleitung</b>	Stand-WC

# 0107010004

# 0107010005





Vigtige henvisninger	4
Tärkeä ohje	4
Viktig informasjon	5
Viktig information	5
Olulised nõuanded	6
Ważne informacje	6
Важные замечания	7
Svarīgi norādījumi	7
Svarbūs nurodymai	8
Important information	8
Wichtige Hinweise	9

da  
fi  
no  
sv  
et  
pl  
ru  
lv  
lt  
en  
de



Montering, Asennus, Montering, Montering, Paigaldus, Montaż, Монтаж, Montāža, Montavimas, Installation, Montage

10

## da Vigtige henvisninger

Denne monteringsanvisning er en del af Duravit WC og skal gennemlæses nøje inden monteringen.

### Forklaring af signalord og symboler

#### BEMÆRK!

For at undgå tingsskader



Henvisning til **monteringsanvisning** i dette kapitel



Opfordring til visuel kontrol (f.eks. for ridser)



Kontroller tæthed



Angivelse af varighed (f.eks. 10 minutter)

### Målgruppe og kvalifikationer

Wc'et må kun monteres af en kvalificeret installatør.

#### BEMÆRK!

Lokale installationsforskrifter og nationale standarder skal altid overholdes.

### Monteringsanvisninger

#### 4 Påfør klæbestof ved toilettet (grafik 4)

- > Anvend egnet, konstant elastisk klæbestof baseret på silikone:  
Vær opmærksom på egenskaberne for silikoneklæbestoffet samt de materialer, der skal klæbes sammen.

**BEMÆRK!** Silikonefuger er vedligeholdelsesfuger/ forbindelsesfuger, som udsættes for kraftige kemiske og/ eller fysiske påvirkninger.

- > Kontrollér jævnligt forbindelsen og forny efter behov, så følgeskader undgås.

## fi Tärkeitä ohjeita

Tämä asennusohje on Duravit-WC:n osa ja se on luettava huolellisesti ennen asennusta.

### Merkkisanojen ja symbolien selitykset

#### OHJE!

Aineellisten vahinkojen välttäminen



Viite tässä luvussa olevaan **asennusohjeeseen**



Kehotus silmämääräiseen tarkastukseen (esim. naarmut)



Kehottaa tarkistamaan tiiviyden



Ajallisen keston tieto (esim. 10 minuuttia)

### Kohderyhmät ja pätevyysvaatimukset

WC:n saa asentaa vain koulutettu LVI-asentaja.

#### OHJE!

Paikallisen sähkö- ja vesilaitoksen asennusmääräyksiä sekä maakohtaisia normeja on ehdottomasti noudatettava.

### Asennusohjeet

#### 4 Lattia-asennettavan WC-laitteen liimaaminen (kuva 4)

- > Käytä soveltuvaa, kestoelastista silikoniliimaa:  
Huomioi silikoniliiman ja liimattavien materiaalien ominaisuudet.

**OHJE!** Silikonisaumat ovat huoltosaumoja, jotka altistuvat voimakkaille kemiallisille ja/tai fyysisille vaikutuksille.

- > Tarkasta liimaus säännöllisesti ja uusi se tarvittaessa seuraamusvahinkojen välttämiseksi.



## no Viktig informasjon

Denne monteringsanvisningen er en del av Duravit WC-en og må leses nøye før montering.

### Forklaring av signalord og symboler

#### MERKNAD!

For å unngå materielle skader



Henviing til **monteringstips** i dette kapitlet



Oppfordring til visuell inspeksjon (f.eks. med tanke på riper)



Oppfordring til å kontrollere tetthet



Angivelse av varighet (f.eks. 10 minutter)

## SV Viktig information

Monteringsanvisningen utgør en del av Duravits WC. Läs noga igenom den före monteringen.

### Förklaring till signalord och symboler

#### OBS!

För att undvika materialskador



Hänvisning till **monteringsanvisning** i det här kapitlet



Uppmaning till besiktning (t.ex. om det finns repor)



Uppmaning till täthetskontroll



Uppgift om tidslängd (t.ex. 10 minuter)

### Målgruppe og kvalifikasjon

Toalettet må kun monteres av opplært fagmann.

#### MERKNAD!

Lokale og nasjonale standarder skal alltid overholdes ved montering.

### Monteringsanvisninger

#### 4 Lime fast det gulvstående toalettet (grafikk 4)

- > Bruk egnede, permanent elastiske silikon-klebestoffer: Vær oppmerksom på egenskapene til silikon-klebestoffet og materialene som skal limes.

**MERKNAD!** Silikonfuger er vedlikeholdsfulger som er utsatt for sterke kjemiske og/eller fysiske påvirkningen.

- > Kontroller og ev. forny klebesammenføyningen regelmessig for å unngå følgeskader.

### Målgrupp och behörighet

WC:n får endast monteras av kvalificerade VVS-installatörer.

#### OBS!

Följ ovillkorligen gällande normer och lokala installationsföreskrifter.

### Monteringsanvisningar

#### 4 Skruva fast golv-WC:n (bild 4)

- > Använd lämpligt, permanent elastiskt silikonlim: Beakta egenskaperna i silikonlimmet och de material som ska limmas.

**OBS!** Silikonfogar är underhållsfogar som är utsatta för stark kemisk och/eller fysikalisk påverkan.

- > Kontrollera limningen regelbundet och förnya vid behov för att undvika följdskador.



## et Olulised nõuanded

Käesolev paigaldusjuhend kuulub Duraviti WC juurde ja see tuleb enne paigaldamist hoolikalt läbi lugeda.

### Märksõnade ja sümbolite seletus

#### MÄRKUS!



Materiaalse kahju vältimiseks  
Viide selles peatükis olevale  
**paigaldusjuhisele**



Vaatluskontrolli nõue (nt kriimustuste suhtes)



Lekkekindluse kontrolli nõue



Aja näit (nt 10 minutit)

### Sihtrühm ja kvalifikatsioon

WC-d võib paigaldada vaid koolitatud sanitaartehnik.

#### MÄRKUS!

Pidage rangelt kinni kohalike tarneettevõtete paigalduseeskirjadest, samuti riigispetsiifilistest standarditest.

### Paigaldusjuhised

#### 4 Liimige põranda külge kinnitatav WC-pott kinni (joonis 4)

- > Kasutage sobivat, püsivalt elastset silikoonliimi: Jälgige silikoonliimi ja liimitavate materjalide omadusi.

**MÄRKUS!** Silikoonivuugid on hooldusvuugid, millele mõjuvad tugevad keemilised ja/või füüsilised mõjud.

- > Kontrollige regulaarselt liimliidet ja vajadusel uuendage seda, et vältida tulenevaid kahjusid.

## pl Ważne informacje

Niniejsza instrukcja montażu jest dostarczana z muszlą toaletową firmy Duravit. Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie zapoznać się z jej treścią.

### Objaśnienie haseł i symboli

#### WSKAZÓWKA!

Celem uniknięcia strat materialnych



Odsyłacz do **wskazówek montażowych** zawartych w tym rozdziale



Konieczna kontrola wzrokowa (np. pod kątem zarysowań)



Zalecane sprawdzenie szczelności



Określenie czasu (np. 10 minut)

### Grupa docelowa i kwalifikacje

Muszlę toaletową mogą montować tylko odpowiednio przygotowani instalatorzy sanitarni.

#### WSKAZÓWKA!

Instalacja musi być zgodna z wymogami lokalnych dostawców mediów oraz standardami obowiązującymi w danym kraju.

### Wskazówki montażowe

#### 4 Przyklejanie miski toaletowej stojącej (rys. 4)

- > Zastosować odpowiedni, trwale elastyczny klej silikonowy:  
Uwzględnić właściwości kleju silikonowego i klejonych materiałów.

**WSKAZÓWKA!** Fugi silikonowe to fugi konserwacyjne narażone na silne obciążenia chemiczne i/lub fizyczne.

- > Połączenia klejowe należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby odnawiać w celu uniknięcia szkód następczych.



## ru Важные замечания

Данная инструкция по монтажу прилагается к унитазу-биде компании Duravit, перед установкой ее необходимо внимательно прочитать.

### Пояснения к сигнальным словам и символам

<b>ВНИМАНИЕ!</b>	Во избежание повреждений
	Данная глава ссылается на <b>инструкцию по монтажу</b>
	Требуется осмотр (например, на наличие царапин)
	Требуется проверка герметичности
	Индикация длительности времени (например, 10 минут)

### Целевая группа и квалификация

Установка унитаза должна выполняться только профессиональными сантехниками.

#### ВНИМАНИЕ!

Следует безоговорочно соблюдать указания по монтажу местных коммунальных организаций, а также нормы и правила, применяемые в конкретной стране.

## Инструкция по монтажу

### 4 Приклеить напольный унитаз (см. рисунок 4)

- > Использовать подходящий, постоянно эластичный силиконовый клей:  
Учитывать свойства силиконового клея и склеиваемых материалов.

**ВНИМАНИЕ!** Швы, заполненные силиконом - это обслуживаемые соединения, которые подвергаются сильным химическим и/или физическим воздействиям.

- > Регулярно проверяйте соединение и при необходимости заменяйте его, чтобы избежать последующих повреждений.

## lv Svarīgi norādījumi

Šī montāžas instrukcija ir Duravit tualetes poda sastāvdaļa, un pirms montāžas tā ir rūpīgi jāizlasa.

### Signālvārdu un simbolu skaidrojums

<b>NORĀDĪJUMS!</b>	Materiālo zaudējumu novēršanai
	Norāde uz <b>montāžas norādījumu</b> šajā nodaļā
	Aicinājums veikt vizuālu pārbaudi (piem., skrāpējumi)
	Aicinājums veikt hermētiskuma pārbaudi
	Laika norāde (piem., 10 minūtes)

### Mērķauditorija un kvalifikācija

Tualetes podu drīkst montēt tikai kvalificēts sanitārtehniķis.

#### NORĀDĪJUMS!

Bez ierobežojumiem ir jāievēro vietējo apgādes uzņēmumu instalācijas noteikumi un valsts specifiskie standarti.

## Montāžas norādījumi

### 4 Uz grīdas uzstādāmā tualetes poda pielīmēšana (4. zīm.)

- > Izmantojiet piemērotu, ilgstoši elastīgu silikona līmi:  
Ņemiet vērā silikona līmes un līmējamo materiālu īpašības.

**NORĀDĪJUMS!** Silikona šuves un apkopes šuves, kuras pakļautas spēcīgai ķīmiskai un/vai fiziskālai ietekmei.

- > Līmētās vietas regulāri pārbaudiet un, ja nepieciešams, atjaunojiet, lai novērstu citus izrietošos bojājumus.



## lt Svarbūs nurodymai

Ši montavimo instrukcija yra „Duravit“ unitazo sudedamoji dalis, todėl prieš pradėdant montuoti ją būtina atidžiai perskaityti.

### Signalinių žodžių ir simbolių paaiškinimai

<b>NURODYMAS!</b>	Materialinės žalos pavojui išvengti
	Nuoroda į <b>montavimo nurodymą</b> šiame skyriuje
	Reikalavimas apžiūrėti (pvz., ar nėra įbrėžimų)
	Reikalavimas patikrinti sandarumą
	Laiko intervalo duomenys (pvz., 10 minučių)

### Tikslinė grupė ir kvalifikacija

Šį unitazą turi montuoti tik kvalifikuoti sanitarinės įrangos montuotojai.

#### PASTABA!

Būtina laikytis visų vietinių komunalinių paslaugų įmonių nustatytų instaliavimo taisyklių bei eksploatavimo šalyje galiojančių standartų.

### Montavimo nurodymai

#### 4 Priklijuokite pastatomą unitazą (4 brėž.)

- > Naudokite tinkamus, patvariai elastingus silikoninius klijus: atsižvelkite į silikoninių klijų ir klijuojamų medžiagų savybes.

**NURODYMAS!** Silikoninės siūlės yra techninės priežiūros reikalaujančios siūlės, kurias stipriai veikia cheminiai ir (arba) fizikiniai veiksniai.

- > Reguliariai tikrinkite suklijavimą ir prireikus atnaujinkite, kad išvengtumėte pažeidimų.

## en Important information

These mounting instructions come as part of the Duravit toilet and are to be read carefully prior to the installation.

### Explanation of the signal words and symbols

<b>NOTE!</b>	To avoid property damage
	Link to the <b>mounting instructions</b> in this section
	Inspection (e.g. for scratches)
	Check for leaks and leak-tightness
	Indication of the length of time (e.g. 10 minutes)

### Target readership and qualifications

The toilet may only be installed by a qualified plumber.

#### NOTE!

Local installation regulations and any country-specific standards must be observed at all times.

### Mounting instructions

#### 4 Affixing the floor-standing toilet (Diagram 4)

- > Use a suitable, permanently elastic silicone adhesive: observe the properties of the silicone adhesive and the materials to be affixed.

**NOTE!** Silicone joints are maintenance joints that are exposed to strong chemical and/or physical influences.

- > Check the bonding regularly and replace, if necessary, in order to avoid consequential damage.





## de Wichtige Hinweise

Diese Montageanleitung ist Bestandteil des Duravit WC und ist vor der Montage sorgfältig zu lesen.

### Erklärung der Signalwörter und Symbole

#### HINWEIS!

Zur Vermeidung von Sachschäden



Verweis auf **Montagehinweis** in diesem Kapitel



Aufforderung zum Sichten (z. B. auf Kratzer)



Aufforderung zum Prüfen auf Dichtigkeit



Angabe der Zeitdauer (z.B. 10 Minuten)

### Zielgruppe und Qualifikation

Das WC darf nur durch ausgebildete Sanitärinstallateure montiert werden.

#### HINWEIS!

Installationsvorschriften örtlicher Versorgungsunternehmen sowie länderspezifische Normen sind uneingeschränkt einzuhalten.

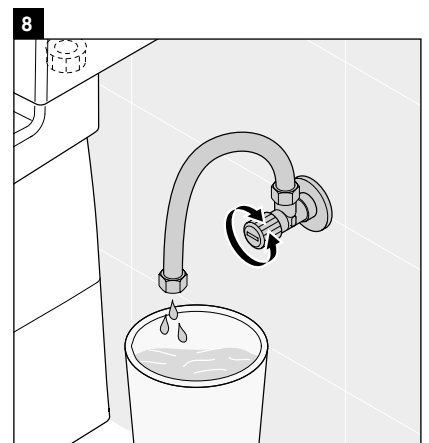
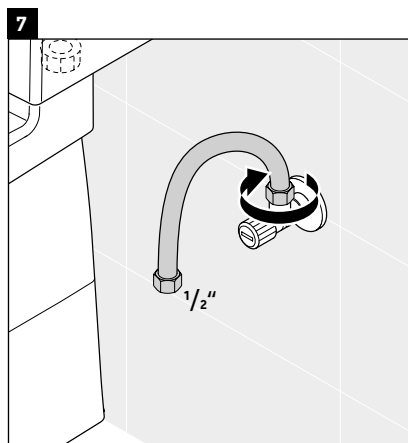
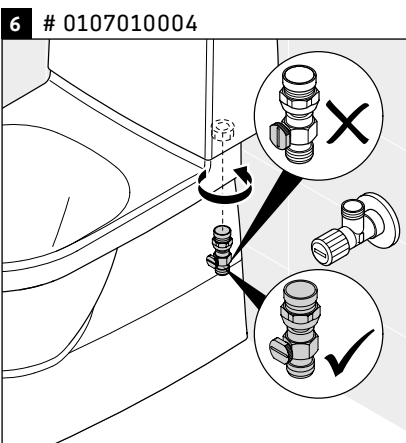
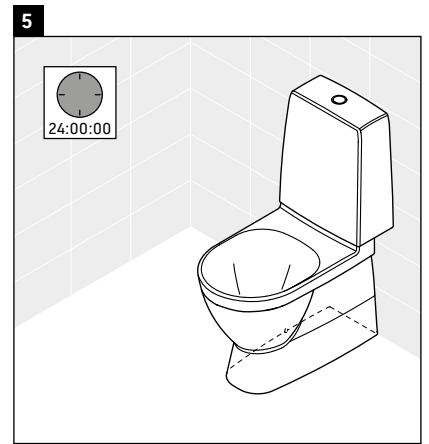
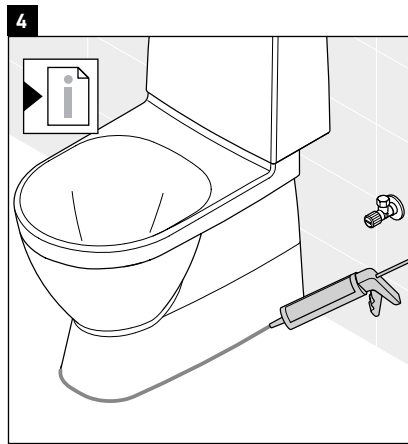
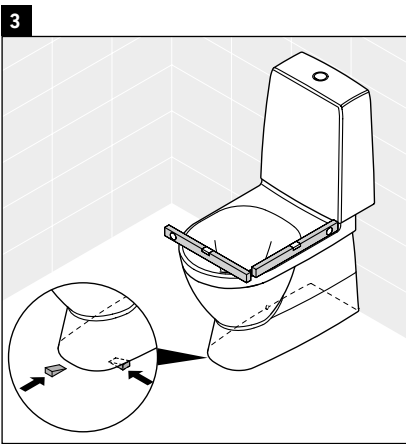
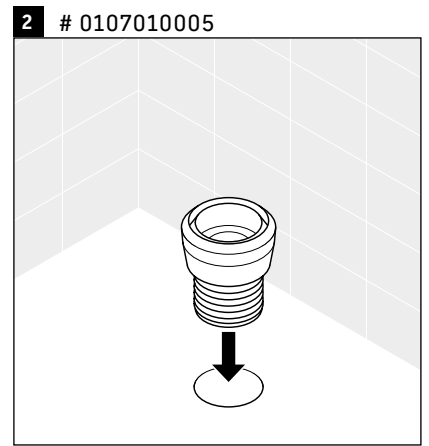
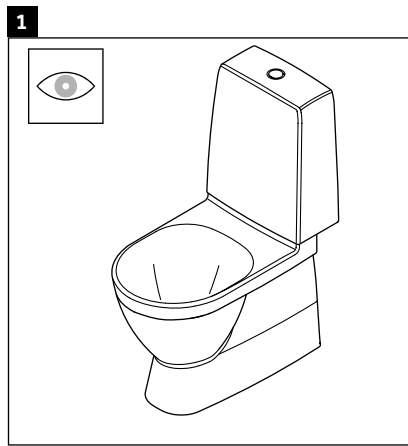
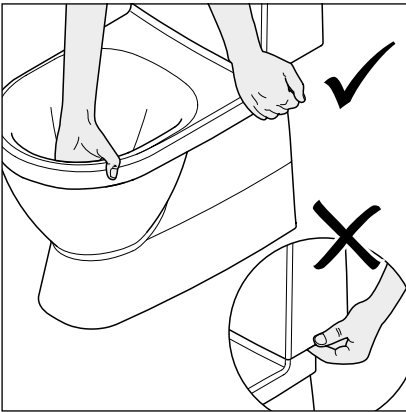
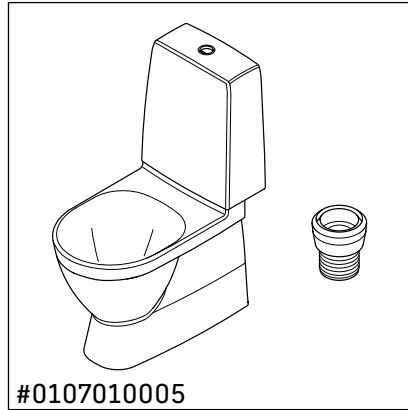
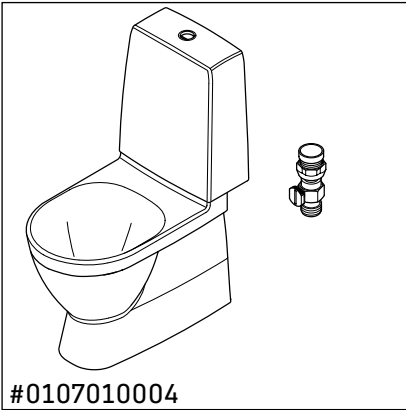
### Montagehinweise

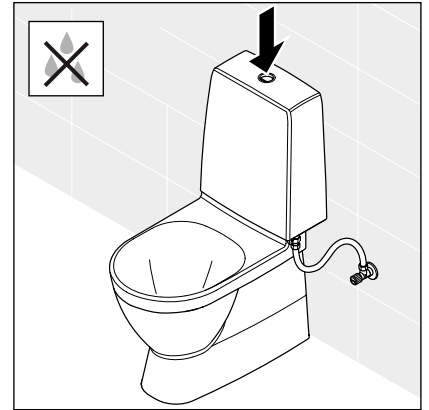
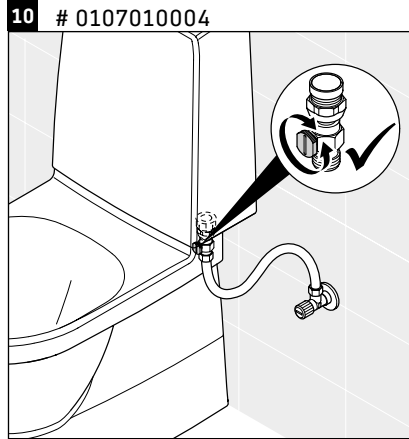
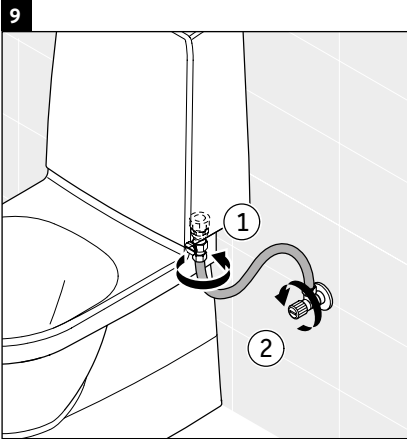
#### 4 Stand-WC verkleben (Grafik 4)

- > Geeigneten, dauerelastischen Silikon-Klebstoff verwenden:  
Eigenschaften des Silikon-Klebstoffes und der zu verklebenden Materialien beachten.

**HINWEIS!** Silikonfugen sind Wartungsfugen, die starken chemischen und/oder physikalischen Einflüssen ausgesetzt sind.

- > Verklebung regelmäßig prüfen und ggf. erneuern, um Folgeschäden zu vermeiden.





**Norway**

Duravit Norge  
Phone +47 815 33 600  
Fax +47 815 33 601  
info@no.duravit.com  
www.duravit.no

**Denmark**

Duravit Danmark A/S  
Jegstrupvej 6 · 8361 Hasselager  
Phone +45 8626 6000  
Fax +45 8626 6001  
info@dk.duravit.com  
www.duravit.dk

**Sweden**

Duravit Sweden AB  
Svangatan 2 B · 416 68 Göteborg  
Phone +46 31 3375650  
Fax +46 31 215140  
info@se.duravit.com  
www.duravit.se

